

PIRÓS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XV. évfolyam,
4462. szám
4 oldal,
20 bani
1959.
július 10,
péntek

— A megtakarítások értéke-
nek növelése — állandó fel-
adat. — A nyolc fővárosi vál-
lakot felhívása nyomán 2. old.
— Aratók között 3. old.
— Néptanács képviselő
3. old.
— Keljünk versenyre orszá-
gunk népeinek jólété, az egész
világ jólété érdekében — Frol
3. old.

Kozlov látogatásai Detroitban
3. old.
— Most a nyugati hatalma-
kon a sor — Az Izvestija
cikke a balkáni atommentes
övezet létesítéséről 3. old.
— Az Akropolisz hősné
élnie kell! 4. old.
— Városunk dolgozó köve-
telik Manolisz Glézosz szaba-
donbocsátását 4. old.

— A közvélemény nyomá-
ra a görög hatóságok kénytele-
nek nyílt tárgyalásokat tartani
4. old.
— Ujabb lépés az ürhajózás
megvalósítása felé 4. old.
— A népi demokratikus or-
szágok több minisztere megte-
kintette a Szovjetunió moszk-
vai népgazdasági kiállítását
4. old.

FELSZABADULÁSUNK 15. évfordulóját köszöndjük

Ma kezdődik a technikai-tudományos ülésszakok hónapja Aradon



A tömegek alkotó kezdeményezésének ösztönzéséért, azért, hogy sikeresen megvalósul-
janak az RMP KV 1958. no-
vember 26—28-i plenáris ülésének célkitűzései, a Helyi Szakszervezeti Tanács és az MTTE aradi fiókja, a városi pártbizottság kezdeményezésére és irányításával erőteljes akciókba kezdett városunkban az összes erőforrásokat feljáró, és felhasználó, melyek hozzájárulnak a munkatermelékenység növeléséhez, az önkéntesség csökkentéséhez, a gépkészítési mutatószámok fejlesztéséhez, a termelő terület és a termelőképeség mutatószámának fokozásához. Az akció keretében megkülönböztetett figyelmet fordítanak az újtómozgalmak kiszélesítésére, hogy minél több munkás, mérnök, közöltük fiatalok és nők is, vegyenek részt az újtómozgalmakban.

E feladatok megvalósítása érdekében augusztus 23., és az MTTE megalakulásának 10. évfordulója tiszteletére akciótervet készítettek, amely számos intézkedést foglal magába. Július 10-én, tehát ma, városunkban első ízben nyílik meg a technikai-tudományos ülésszakok hónapja, amely augusztus 10-ig tart. A kezdeményezés sikere érdekében bizottság alakult, amelyben a különböző vállalatok mérnökei vesznek részt és önáponként elemzik a kezdeményezés keretében történt eseményeket.

Július 10—augusztus 10 között a nagyobb vállalatokban és termelési ágazatokban technikai-tudományos ülésszakot szerveznek, melyeken tanulmányozzák egyes technológiai folyamatok javítását, valamint a fejlett technika bevezetésének lehetőségeit, az újítások és ésszerűsítések alkalmazását. Az ülésszakok vitaindító jelentőséget tulajdonítanak. Az akcióterv keretében július 10—17 között minden vállalatban tartanak megbeszéléseket az újításokról és az elmunkásokkal a vállalat tematikai tervének megvalósításáról. Az újtómozgalmak tevékenységének megújítása mellett arra törekszik, hogy újabb brigádokat létesítsenek a vállalatokban. A cél, — hogy augusztus 10-ig legkevesebb 120 újtómozgalmat legyen városunkban. Augusztus 23 tiszteletére, augusztus 17-én kiállítás rendeznek az újításokról. Itt az ifjú újtók alkalmat kapnak a vállalatokban nagyobb figyelmet fordítanak az állandó kiállításokra, ahol pedig ilyesmi nem létezik, ott segítséget nyújtanak annak megszervezéséhez. Hasonló képpen a vállalatokban, termelési ágazatokban és városi viszonylatban az újtók irányításával jogalkozó irodákat létesítenek. Az intézkedési terv több tapasztalat-cserét irányoz elő a technikai kabinetek között és célként tűzi ki a technikai-tudományos ülésszakok hónapja bejárása alkalmával az újtók ünneplését, továbbá az MTTE körök létesítését, stb. Az intézkedési terv alapján a vállalatokban és termelési ágazatokban szintén tervek készítenek, amelyben részletesen megjelölik a tennivalókat.

A fiatal szakmunkások oktatója

Freisinger Magda elmunkásnő már hosszabb ideje dolgozik a Téba gyár fűződjében. Jönnösgű munka mellett ter-
vét állandóan töltesíti, ugyanakkor időt szakít arra is, hogy a fiatalokat a munkahelyen tanítsa a szakmára.

A közelében dolgozó fiatal munkások gyakran kéri a segítségét, szakmai tanácsát. Freisinger Magda példamutató munkája mellett szakít időt arra is, hogy hozzásegítse a fiatalabb szakmunkásokat termelési eredményeik fokozásához. Ezért becsülik, szeretik munkatársait.



Önkiszolgáló üzlet nyílik Aradon

Sokszor aggódunk a vásárlók ajkáról. Olykor azt látjuk, hogy egy-egy elkésett vásárló szorongó pillantást vet órájára. Mert bizony előfordul, hogy egyik-másik üzletben csúcsgyűlölet idején várakozni kell a kiszolgálásra. Pedig mindenki szeretne azonnal megkapni a kívánt árut. Szeretnénk károsítani a várt és a várt, zöldségféléket, vagy a konyhaművészet annyi más elengedhetelen kellékét. A bevásárlás nem egyoldalú folyamat. Egyfelől a vásárló okoz a bevásárlónak és az üzlet dolgozóinak is. A vásárló, aki sok esetben csúdlával jellem meg a vásárlással. De az üzlet vezetőinek állandóan gondoskodnia kell arról, hogy gyorsan és előzetesen szolgálják ki a vásárlókat és még egy egész sereg aprócsoda zavartalan menetét biztosítja.

Örömet okoz hát a kis hír — ami csak látszatnak tűnik kis hírnél — hogy városunkban az Alimentaria Helyi Kereskedelmi Szervezet igazgatósága a vásárlók segítségére siet és nem kevesebb meglepetéssel akar a város dolgozóinak kedveskedni augusztus 23 tiszteletére, mint azzal, hogy önkiszolgáló üzletet nyit. Az ötlet érdekes, bár nem könnyű megvalósítani. Annál is inkább, mert ezidáig még nem rendelkeznek megfelelő helyiséggel az önkiszolgáló üzlet számára. Helyiség után lenne valamelyik mellékutca, de az ilyen új-

szerű üzletet mindenképpen meg kellene, hogy valahol a főteret díszlegyen tetszetős kirakatával izéles céltáblával hirdesse létezését, csalogassa be az új vásárlást módhoz, még hozzá nem szokott dolgozókat. A célkitűzés, a kivétel minden nehézsége ellenére nagyon helyesnek mondható. Mert gondoljunk csak arra, mit jelent tulajdonképpen egy ilyen üzlet. Először is azt, hogy a vásárló saját maga szolgálja ki magát. A polcokról sajátkezűleg válogatja össze az árukat ellátott, csomagolt élelmiszereket. Nem tolong a számlalásnál, a mérésnél és a pénztárnál. Alig végigmegy az üzletben, kedve szerint kosarába rakogathatja a szükséges cikkeket és egyetlen ilyen körötte során végez a bevásárlással, a rengeteg időt takarít meg. A pénztárnál kifizeti a vásárolt árukat, s boldogan távozik az üzletből, ahol saját magát szolgálta ki.

Az önkiszolgáló üzlet egyik nagy előnye tehát az időmegtakarítás s ez a vásárlókönnyűsége érinti. Igen nagy előnye az üzletnek az is, hogy irányításához, vezetéséhez elegendő két-három alkalmazott is. Az üzletvezető, a pénztáros és még egy alkalmazott, aki szük-

ség esetén felvilágosításokat nyújt. Örömmel tölt tehát el mindenkit az önkiszolgáló üzlet létesítésének terve. Cz. M.

Megbeszélés a képviselők és a választók között

Szentmártonon az elmúlt hónap folyamán 17 választókerület néptanácsi képviselője tartott megbeszélést választóival. Ezekben a megbeszélésekben az önkiszolgáló üzlet, a köz-
ség szépitésének kérdése is. A

közszépeknek ehatározták, hogy az ünnep tiszteletére a nyári mezőgazdasági munkálatokkal párhuzamosan kitesztik a vízvezető árkokat, kutakat, átjárókat, valamint kutakat javítanak.

Újabb cikkeket bővítik a választékok

Az IOIL vállalat selyemszövője júniusban 125 százalékkal teljesítette globális tervét. Az ártermelési tervet 27,7 százalékkal szárnyalták túl. Nagy Erzsébet 1936 óta dolgozik a szakmában s párttaghoz méltóan minőségileg és mennyiségileg is eleget tesz tervfeladatainak, példát mutat a szövőde valamennyi dolgozójának. Morócz Julia is szép eredményt ér el.

A selyemszövőde munkaközössége július végén újabb választékkal gazdagítja termék kollekcióját. Keresett cikkeket, a szanzen ballonnyagnak szövését kezdik meg rövidesen. A bányai falvak asszonyainak kedvelt kelméit a jacquard és brokát anyagot továbbra is nagy mennyiségben gyártják. Augusztus 23 tiszteletére eddigi eredményeik fokozásával készülnek.

Szanda Antal, levelező

A marxista-leninista esti egyetem hallgatóinak figyelmébe

Hétfőn, július 13-án 5 órakor tartják a városi pártbizottság székházában az esti egyetem évfőzóját.

Bukarestbe érkezett az Indiai Köztársaság parlamenti küldöttsége

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlésének meghívására szőrdán délután Bukarestbe érkezett az Indiai Köztársaság egy parlamenti küldöttsége, amely hosszabb látogatást tesz országunkban.

A küldöttség tagjai a következők: Ananthasayanam Ayyangar, a Népi Kamara elnöke, az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt tagja; M. Thirumala Rao, a Népi Kamara tagja, az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt tagja; Narayan Ganesch Go-ray, a Népi Kamara tagja, az Indiai Szocialista Párt — „Praza” tagja; Razzeshwar Patel, a Népi Kamara tagja, az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt tagja; Ila Palchoudhugi, a Népi Kamara tagja, az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt tagja; K. D. Pande, a Népi Kamara tagja, az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt tagja; A. Sz. Razu, a Felső Ház tagja, az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt tagja; Pushpalata Dasz, a Felső Ház tagja, az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt tagja; M. N. Kaul, a Népi Kamara tükára és V. K. Dhage, a Felső Ház tagja.

A banasai repülőtérre a Román Népköztársaság és az Indiai Köztársaság állami lobogói díszítették. Román és hindu nyelvű feliratos táblákon üdvözlő szavak köszöntik a vendégeket.

Az indiai parlamenti küldöttség tagjainak fogadására megjelent Anton Moisescu, a Nagy

Nemzetgyűlés Elnökségének alelnöke, Petre Dragoescu és Titu Florea, a Nagy Nemzetgyűlés alelnökei, Filip Geltz és C. Paraschivescu-Balaceanu, a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének tagjai, Aurel Malinasan, külügyminiszterhelyettes, Gabriela Bernaschi, Ivan Cain, Mihai Cruceanu, Nicolae Deleanu, Berou Feldman, Traian Ionescu, Gh. Ionescu, Ion Pas Dumitru, Praporgescu, Barbu Solomon és Al. Voitinovici képviselők, Dionisie Ionescu, az Allami Protokollhivatal vezetője, D. Diaconescu, a fővárosi néptanács elnöke, Mihai Ciobanu, a Román NK Kereskedelmi Kamarájának elnöke, Mircea Biji, a Nagy Nemzetgyűlés titkára, a Külügyminisztérium számos főtisztviselője, újságírók.

Jelen volt K. Sziva Rao, az Indiai Köztársaság bukaresti nagykövetségének tükára, valamint Mircea Gherman, a Román Népköztársaság indiai nagykövetségének tanácsosa.

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése és az egész román nép nevében Petre Dragoescu, a Nagy Nemzetgyűlés alelnöke melegen üdvözölte a vendégeket. Valamennyiük véleményét fejezem ki, amikor azt mondom — hangsúlyozta a többi között Petre Dragoescu —, hogy az indiai parlamenti küldöttség romániai látogatása nagy politikai jelentőséggel bír. Népeink, amelyek békés,

alkotó munkával foglalkozkodnak, úgy tekintik, hogy a parlamentek közötti kapcsolatok és cserék, éppenny, mint a gazdasági, kulturális, tudományos vagy sport kapcsolatok és cserék nemcsak arra hivatottak, hogy a népek jobban megismerjék egymást és elmélyítsék barátságukat, hanem ugyanakkor aktívan hozzájárulhatnak a tartós világbéké megteremtésének művéhez is.

A román nép ösztönit örvend azoknak a pozitív eredményeknek, amelyek az indiai nép elért az Indiai Köztársaság nemzetgazdaságának és kulturájának fejlesztésében, nemzetközi tekintélyének erősítésében. A magunk részéről nagy érdeklődéssel látjuk, hogy az indiai nép, az Indiai Köztársaság kormányja milyen nagy mértékben járul hozzá a béke megszilárdításának, a népek együttműködésének és barátságának ügyéhez.

Nagy örömről fog szólni, kedves barátaink, ha itt-ott alkalmából jobban megismerik országunkat népünk életét és békés munkáját.

Ösztönit reméljük, hogy az Önké látogatásának a Román Népköztársaságban, óhajunknak megfelelően pozitív eredményei lesznek a politikai, gazdasági és kulturális élet különböző vonatkozásaiiban. Kedves vendégeink, érezzék jól magukat román földön! Ananthasayanam Ayyangar,

az indiai parlamenti küldöttség vezetője, válaszában a többi között ezeket mondotta: Rendkívül hálásak vagyunk Önöknek, hogy meghívtak országuk megalogátására. Ugyisint megleget köszönetünket fejezzük ki a szíves fogadtatásért.

Engedjék meg, hogy tolmácsoljuk az indiai nép, elnökünk, és Dzsawaharlal Nehru miniszterelnök meleg üdvözlését. Országainkat, népeinket, baráti kapcsolatokat fűzők egymáshoz, s e kapcsolatokat mindinkább el kell mélyítenünk. Ezért jöttünk el Önökhöz. Tevékenységünk legfőbb célja biztosítani egy tartós világbéké alapjait. Egyetlen ország sem dönthet egyedül a világ békéjéről, a népek azonban képesek arra, hogy biztosítsák a tartós békét.

Önökhöz hasonlóan, mi, Indiában is megismertük az imperialista uramat. Mint Önök, mi is hozzáálltunk országunk ujjaépítéséhez. Önök nagyon jó uton haladnak. S nekünk örömről szól az Önök segélynyújtása. Romániai látogatásunk alatt alkalmunk lesz az Önök népének különböző rétegeivel, valamint politikai és kulturális intézményeikkel megismerkedni. Meggyőződésünk, hogy távozásunkkor jobban fogjuk ismerni egymást, s hogy közös tevékenységünkkel előmozdítjuk a béke ügyének erősdését. (Agerpres.)

AZ ÉPÜLŐ MOSZKVA



Moszkva, akárcsak a nagy Szovjetunió valamennyi városa hatalmas építőtelep. Új lakások, üzemek, gyárak, művelődési otthonok, klubok épülnek, hogy szebbé, gazdagabbá tegyék a dolgozók életét. A fővárosban valóságos utcatorok nőnek ki szinte egyik hétről a másikra. Az új, minden kényelemmel ellátott korszerű lakásokból álló blokkokat rendszerint előregyártott elemekből állítják össze s az építkezésnél felhasználják a technika minden vívmányát. Képünk az újonnan épült Egyetemi utcáról készült, amely a szovjet főváros délnyugati kerületének egyik büszkesége.

A megtakarítások értékének növelése — állandó feladat

— A nyolc fővárosi vállalat felhívása nyomán —

Fél év alatt

Kétfélmillió lej terven felül

Az aradi December 30 textilüzemek dolgozói is bekapcsolódtak a nyolc fővárosi vállalat kezdeményezésébe és azóta hónapról-hónapra eredményesebben küzdenek a megtakarítások értékének növeléséért. A pártbizottság irányításával, az üzemi bizottság egyre több dolgozót von be a szocialista versenybe s így a havi tervek is egyre megvalósulnak. A gyár dolgozói mellett, hogy teljesítsék termelési feladatukat, a minőségére is sokkal nagyobb figyelmet fordítanak, mint az elmúlt évben.

Élen a kommunisták

A jó munkának tulajdonítható, hogy jelenleg a gyárban több mint 650 elismert tartalékos nyílt. Ezek a dolgozók, kommunisták, tagjelöltek és párttagok, szellemi példamutatásukkal serkentik a többi dolgozók eredményes munkáját.

Most, amikor a félévi eredményeket összevesszük, a December 30 gyárban is kitűnt, hogy számos vonatkozásban kiváló munkásokat értek el. A szor-

galmasság és tehetséges tervezők, rajzolóik az elmúlt öt hónap alatt új mintát készítettek. Ezek között említhetjük az Adina, Mariana, Adriana, Micara és más elnevezésű ruhanyagokat. Az év kezdetétől mostanáig három új szövetminta készítését kezdte meg a gyár. Nagy keresletnek örvendő a Natalia elnevezésű nyelvényes shantung anyag és a Lucia könnyű barchet.

Jelenleg a gyár munkásai, technikusai és mérnökei minden erejükkel és tudásukkal arra törekednek, hogy valóra váltsák a felszabadulás ünnepnapja tiszteletére vállalt kötelezettségeiket. Ezért behatárolták a vállalatok a belső tartalékos felállítását, a nyers- és segédanyagok megtakarítását, a termelési feladatok teljesítését, a termelési munkájuk eredményességét az év első öt hónapjában több, mint 2,100,000 lej értékű megtakarítást értek el.

Csupán májusban

a vállalat dolgozói 575.000 lej értékű megtakarítást valósítottak meg.

Teljesítmények takarékosági vállalatoknál

A Dimitrov gyár szerszámműhelyének dolgozói a második félévben a gyártási rezsi-költségeknél 221.508 lej értékű megtakarítást valósítottak meg. Ehhez a szép eredményhez az üzemszabályok, valamint a dolgozók hozzájárult. Mint ismeretes a nyolc fővárosi ipari üzem országos jellegű takarékosági felhívására a Dimitrov gyár szerszámműhelyének dolgozói is konkrét kötelezettségvállalásokkal választottak. Így például a 81-es számú békébrigád, amelynek felelőse Rácz József és technikusai Sabau Pascau erre az évre 10.000 lej értékű megtakarítást vállalt. Ezt

a kötelezettségüket máris jóval teljesítették, mert az első félévben 14.300 lej értékű megtakarítást értek el. Hasonló szép teljesítményt mutathat fel a 79-es számú békébrigád is, amelynek Mateut Petru a felelőse és Pacurar Petru a technikus. Ez a brigád erre az évre 5000 lej értékű megtakarítást vállalt és eddig már 4061 lej értékű megtakarítást valósított meg. Egyénileg különösen kiemelkedtek a szerszámműhelyben a takarékoság terén Nadiu Dumitru, Iakatos, Girba Vasile Iakatos és többen a műhely dolgozói közül.

MUNKÁBAN AZ ÚJÍTÓ

Fekete ingén olajolt csillag. Pedig hételeve van még, de a lázas munkában észrevétlenül rácsöppent az olaj. A foltot nézi azután rántéknél, kérdően felhúzza szemöldökét.

— Ah! készül! — kérdezzük. Megáll a reszelő a kezében.

— Talán... talán ez is újítás lesz.

A gépbe fogott anyagra mutat. Különös formájú lemez.

Szűz a választ a gépet. Figyelmesebben beleszeli a furót s amikor már csendes mormolással vája a kő az anyagot, zsebkendőjét a forró, megfőtt izmait homlokát s így mondja:

— Akarja, hogy részletesen elmagyarázzam?

Szűz választ sem várva kitér a kőre s odébb a munkapadon rajzolni kezd, szakszerű magyarázattal szolgál, látszik, hogy agyában már megszületett a készülék vázlata, az újítás.

Ki ez az ember? Mérnök? Előadó? Az! Hinné az ember. Pedig nem. Rotarescu Iosif a CFR főműhely egyik legjobb munkása, többszörös újító.

Muntean Ioan a főműhely technikai irodájának vezetője, aki személyesen foglalkozik az újításokkal gyors léptekkel közeledik felénk. Az újítások kérdésében keresi fel Rotarescu Iosifot, hiszen ő az egyik újítóbrigád vezetője. Amikor szóba került, hogy helyes volna újítóbrigád létesíteni Rotarescu önként vállalta a brigád vezetését.

Később Muntean elvtárs részletesen elmondta, amit Rotarescu ebben az évben végzett. Magyarázza, hogy szá-

mos újítást nyújtott be a kiváló szakmunkás. Háromat már elfogadtak és a gyakorlatban is alkalmazták azokat. Két újítása egy év alatt közel 15 ezer lej értékű megtakarítást jelent a CFR főműhelynek. Néhány újítása kísérletezés alatt áll és most, amint megállapítjuk újabb elgondolás, merész terv kidolgozására fázadozik.

— Hogyan születtek meg az újítások? — kérdezzük Rotarescu elvtársától.

— Újraindítja a gépet. Figyelmesebben beleszeli a furót s amikor már csendes mormolással vája a kő az anyagot, zsebkendőjét a forró, megfőtt izmait homlokát s így mondja:

— Akarja, hogy részletesen elmagyarázzam?

Szűz választ sem várva kitér a kőre s odébb a munkapadon rajzolni kezd, szakszerű magyarázattal szolgál, látszik, hogy agyában már megszületett a készülék vázlata, az újítás.

Ki ez az ember? Mérnök? Előadó? Az! Hinné az ember. Pedig nem. Rotarescu Iosif a CFR főműhely egyik legjobb munkása, többszörös újító.

Muntean Ioan a főműhely technikai irodájának vezetője, aki személyesen foglalkozik az újításokkal gyors léptekkel közeledik felénk. Az újítások kérdésében keresi fel Rotarescu Iosifot, hiszen ő az egyik újítóbrigád vezetője. Amikor szóba került, hogy helyes volna újítóbrigád létesíteni Rotarescu önként vállalta a brigád vezetését.

Később Muntean elvtárs részletesen elmondta, amit Rotarescu ebben az évben végzett. Magyarázza, hogy szá-

mos újítást nyújtott be a kiváló szakmunkás. Háromat már elfogadtak és a gyakorlatban is alkalmazták azokat. Két újítása egy év alatt közel 15 ezer lej értékű megtakarítást jelent a CFR főműhelynek. Néhány újítása kísérletezés alatt áll és most, amint megállapítjuk újabb elgondolás, merész terv kidolgozására fázadozik.

— Hogyan születtek meg az újítások? — kérdezzük Rotarescu elvtársától.

— Újraindítja a gépet. Figyelmesebben beleszeli a furót s amikor már csendes mormolással vája a kő az anyagot, zsebkendőjét a forró, megfőtt izmait homlokát s így mondja:

— Akarja, hogy részletesen elmagyarázzam?

Szűz választ sem várva kitér a kőre s odébb a munkapadon rajzolni kezd, szakszerű magyarázattal szolgál, látszik, hogy agyában már megszületett a készülék vázlata, az újítás.

Ki ez az ember? Mérnök? Előadó? Az! Hinné az ember. Pedig nem. Rotarescu Iosif a CFR főműhely egyik legjobb munkása, többszörös újító.

Muntean Ioan a főműhely technikai irodájának vezetője, aki személyesen foglalkozik az újításokkal gyors léptekkel közeledik felénk. Az újítások kérdésében keresi fel Rotarescu Iosifot, hiszen ő az egyik újítóbrigád vezetője. Amikor szóba került, hogy helyes volna újítóbrigád létesíteni Rotarescu önként vállalta a brigád vezetését.

Később Muntean elvtárs részletesen elmondta, amit Rotarescu ebben az évben végzett. Magyarázza, hogy szá-

mos újítást nyújtott be a kiváló szakmunkás. Háromat már elfogadtak és a gyakorlatban is alkalmazták azokat. Két újítása egy év alatt közel 15 ezer lej értékű megtakarítást jelent a CFR főműhelynek. Néhány újítása kísérletezés alatt áll és most, amint megállapítjuk újabb elgondolás, merész terv kidolgozására fázadozik.

— Hogyan születtek meg az újítások? — kérdezzük Rotarescu elvtársától.

— Újraindítja a gépet. Figyelmesebben beleszeli a furót s amikor már csendes mormolással vája a kő az anyagot, zsebkendőjét a forró, megfőtt izmait homlokát s így mondja:

— Akarja, hogy részletesen elmagyarázzam?

Szűz választ sem várva kitér a kőre s odébb a munkapadon rajzolni kezd, szakszerű magyarázattal szolgál, látszik, hogy agyában már megszületett a készülék vázlata, az újítás.

Ki ez az ember? Mérnök? Előadó? Az! Hinné az ember. Pedig nem. Rotarescu Iosif a CFR főműhely egyik legjobb munkása, többszörös újító.

Muntean Ioan a főműhely technikai irodájának vezetője, aki személyesen foglalkozik az újításokkal gyors léptekkel közeledik felénk. Az újítások kérdésében keresi fel Rotarescu Iosifot, hiszen ő az egyik újítóbrigád vezetője. Amikor szóba került, hogy helyes volna újítóbrigád létesíteni Rotarescu önként vállalta a brigád vezetését.

Később Muntean elvtárs részletesen elmondta, amit Rotarescu ebben az évben végzett. Magyarázza, hogy szá-

Értékes megtakarítás



KERESZTESI ERZSEBET, a Vörös Trió gyár élmunkásának javaslatára új módszert vezettek be. Ezzel évi 60.500 lej megtakarítást értek el.

Különösen a nyolc fővárosi vállalat dolgozóinak versenyfelhívása óta vett nagy lendületet a gyárakban, üzemekben és intézményekben a minél nagyobb megtakarításokért folyó küzdelem. A hazafias felhívásra válaszul városunk vállalatának dolgozói jól körülhatárolt kötelezettségvállalásokkal tették, melyekben bejelentették, hogy jelenlegi tervben felüli megtakarításokat hoznak létre.

Városunkban az állami vállalatok és kisipari termelőszövetkezetek több mint 15 millió lej tervben felüli megtakarításra kötelezték magukat. Nagy és szép feladatot vállaltak a munkások, technikusok, mérnökök, de a mint a tények mutatják felajánlásukat sikerrel meg is valósították, sőt, a legtöbb helyen túlszárnyalták. A December 30 gyárban már

több mint 2 millió, a Ranghet gyárban közel fél millió lejre, a Teba, Dimitrov és a többi üzemekben, valamint a Muncitorul Pielar, Chimica szövetkezetben és más helyeken többszáz ezer lejre emelkedett a megtakarítások értéke. A legtöbb helyen a vállalat vezetői felelősséggel foglalkoznak a megtakarítások kérdésével, a pártbizottságok, a kommunista személyes példamutatással és állandó felvilágosító munkával serkentik az összes dolgozókat, csak hogy csökkentsék az előállítás költségeit, fokozzák a termelés ütemét, felhasználják a belső tartalékokat és így tovább növeljék a megtakarítások értékét.

Ellátogatunk néhány vállalatba, hogy képet kapjunk a megtakarítási mozgalom helyzetéről. Tapasztalatainkról az alábbiakban számolunk be:

Röviden az eredményekről

A Vörös Trió gyár vezetőse időszakonként értékeli a különböző üzemrészek takarékosági mozgalma, illetve a mozgalom eredményeit. Mint ismeretes, a gyár dolgozói a nyolc fővárosi vállalat hazafias

felhívása nyomán több mint 800.000 lej megtakarításra vállalkoztak. A legutóbbi értékelés alkalmával kiderült, hogy ennek az összegnek több mint a felét teljesítették.

A gyár minden részlegén teljesítményteljesítők a termelési mutatószámok teljesítése s ezzel párhuzamosan a takarékosági mozgalom kiselőjárása. Az elmúlt hónapban 100.000 lej felüli takarékoságot értek el.

Az utóbbi hónapokban több új termék gyártását kezdték meg s már ezeknél is alkalmazták a takarékosági szempontokat. S mivel ezek a termékek tavaly és tavalyelőtt nem szerepeltek a gyár munkatervében, az ugynevezett nem viszonylagos termelési csoporthoz tartoznak. Ezen a téren újabb 57.000 lejes megtakarítás jellemzi a gyár dolgozóinak szorgalmát.

Új módszert alkalmaznak a Muncitorul Pielar szövetkezetben

A Muncitorul Pielar szövetkezet vezetőse már hosszabb ideje tanulmányozza egy új módszert bevezetését, amely ösztönzőleg hat a dolgozókra a megtakarítások értékének növelése terén. A szövetkezet munkaközössége választotta a nyolc fővárosi vállalat felhívására és minden munkahelyen megindult a küzdelem a minél nagyobb megtakarítások eléréseért. A szövetkezet dolgozói vállalták, hogy havonta körülbelül 10.000 lej értékű megtakarítást valósítsanak meg. Ezt a vállalatukat eddig sikeresen teljesítették, tehát mintegy 60.000 lej értékű megtakarítást hoztak létre.

Most pedig nézzük meg, miként valósítják meg a megtakarításokra vonatkozó vállalatuk hónapról-hónapra. A szövetkezet vezetőse, a pártbizottság vezetője irányításával, mozgalmasan a dolgozókat a szocialista versenyben való részvételre, az agitátorok széleskörű

terve vett mintegy 50.000 lej értékű megtakarítást szintén megvalósították, sőt bizonyos mértékben túl is teljesítették.

Amikor a gyár vezetőseinek érdeklődtek a megtakarítások értékének növelése felől, megtudtuk azt is, hogy az újítóbrigádok, amelyek az üzemi pártbizottságok kezdeményezésére alakultak meg, jelentős mértékben hozzájárultak a megtakarítások értékének növeléséhez. Felkerestük a gyár egyik brigádját, a 2. számú újítási brigádot s Demian Ioan mérnök, a brigád vezetője távollétében Rosenfeld Pál elvtárral, a brigád egyik lelkes tagjával beszélgettünk.

Megtudtuk, hogy a brigád megalakulása óta nyolc újítási javaslatot nyújtott be a technikai irodába. Ezek közül három már elfogadták és a gyakorlatban is alkalmaznak. A többi újítási javaslat kísérletezés alatt áll. Az említett három újítási alkalmazásával hozzávetőleges számítások szerint 14.390 lej értékű megtakarítást valósítottak meg évente.

Az eredmény valóban kiemelkedő. De Rosenfeld elvtárs már nem az elért sikerekről beszélt, hanem a brigád, a tagok terveiről.

— Valamennyien arra törekszünk, hogy egyénileg, vagy csoportosan állandóan újabb megoldások bevezetését javasoljuk — mondja. — Jelenleg Szűz Artur mérnök, Sümei József és Jónagom dolgozunk egy újításon.

Előtte hatalmas, fémedelő munkapad és sima felületre

krétával már rajzolja is, hogy miben áll az újítás lényege. Közben magyarázattal szolgál.

— Eddig az esztendő első csúszó felületének tusírozását géppel végeztük, viszont a számkó tusírozása kézi erővel történt. Elhatároztuk, hogy újításunk alapján a számkó tusírozását is géppel végezzük a jövőben. Erre vonatkozó újítási javaslatunkon dolgozunk most és biztosan vagyunk abban, hogy lényegesen használatával újítási javaslatunk a gyakorlatban is megvalósul.

A szakszerű magyarázatból kihámozzuk, hogy az újítóbrigádoknak nemcsak az említett három tagja foglalkozik a szóbanforgó újítás megvalósításával, hanem a többiek is, szakszerűen határozottan tesznek, észrevételeket közlik, csak hogy sikerrel járjon a munka.

Az újítások, ésszerűsítések alkalmazása a legtöbb esetben hozzájárul az önköltség csökkentéséhez, a termelékenység növekedéséhez, ezért helyes volt a pártbizottságok kezdeményezése, hogy a gyárban, a különböző munkahelyeken újító brigádokat létesítsenek. A Ranghet-gyárban az újító brigádok hasznos tevékenységére már most a kezdeti eredményekben is megmutatkozik.

Szükséges azonban, hogy a technikai iroda, az MTE-kör még hatékonyabb segítséget nyújtson a brigádok gyűlölcöző tevékenységük kifejtéséhez.

Juniusi teljesítmények

Az aradi Autobaza gépkocsivezetők a munka jó megszerzésével, a gépek jó karbantartásával egyre nagyobb mennyiségű üzemanyagot takarítanak meg. Juniusban például 2200 liter benzint takarítottak meg. Ugyancsak juniusban a javítási költségek csökkentésével 42.000 lej megtakarítást értek el.

A legjobb eredményt Hoban Nicolae és Effime Victor gépkocsivezetők érték el, akik a múlt hónapban egyenként 470 liter benzint takarítottak meg. Jelenleg megtakarítást értek el Chitu Nicolae, Hotaran Savu, Gruiu Gheorghe és mások.

Erdekesen alakul Hymodon a javítóműhelyekben a dolgozók anyagfogyasztási előírnyzata. Komlósi Lajos az előírnyzat-hoz viszonyítva 89 százalékos anyagot használt fel, tehát 11 százalékos megtakarítást.

Fier Ferenc 88 százalékos, Fiola Károly pedig 93 százalékos használt fel munkájához. Tehát minél jobban csökken az anyagfogyasztás százalékaránya, annál inkább növekszik a megtakarítás értéke, következésképpen annál nagyobb összegre emelkedik a dolgozónak biztosított anyagi ösztönzés.

A szövetkezet vezetőseinek ez a kezdeményezése helyes, most már szükséges lenne ezt a kezdeményezést a központi műhelyekben és a rendelési műhelyekben meg fokozottabban népszerűsíteni, hogy a dolgozókat, a megtakarítások értékének meg nagyobb arányú növelésére ösztönözzék. A pártbizottság vezetőnek Negru Ioan titkárral az élen mozgósítania kell a kommunistákat és az összes dolgozókat arra, hogy javaslataikkal, kezdeményezéseikkel segítsék a szövetkezet vezetőseket újabb, ösztönzőbb, még tökéletesebb módszer megteremtésére a takarékoság növeléséért.

SOK KICSI SOKRA MEGY

Régi igaz közmondás: Sok kicsi, sokra megy. Ténylegesen ez a helyzet s ezt tapasztalhatjuk lépen-nyomon: saját életünkben merített példák is igazolják. A takarékos ember, aki ügymond, "fogához veri a garast", sohasem szenved pénzhányban, jól gazdálkodik.

Vonatkozik ez a gyárakra, vállalatokra, intézményekre is. Ahol jól gazdálkodnak, ügyelnek arra, hogy a legkisebb, a legjelentéktelenebbnek tűnő dolgokon is takarékoskodjanak, ott egyre növekszik a megtakarítások értéke s egy bizonyos időszak lezárása után látják, hogy a "sok kicsi" milyen hatalmas összeget tesz ki.

A szigorú takarékoság meghonosítása ma már csaknem minden vállalatban a vezetőség és az összes dolgozó egyik fontos elfoglaltságát képezi. Így van ez a Rajonközi Szövetkezeti Aruleraknál is. Ha felületes vizsgálataink az arulerakat munkaközösségének tevékenységét, talán arra a megállapításra jutnánk, hogy ezen a munkahelyen "nincs mit" megtakarítani. Ide áru érkezik — egy bizonyos mennyiség — és azt az árut a leraknak hiánytalanul továbbítani kell. Valóban ez a helyzet és az első felében a szorgalmas munkaközösség mégis 170.000 lej értékű megtakarítást valósított meg.

Hatalmas összeg. Szinte lehetetlennek tűnik ilyen jelentős megtakarítás egy leraknál. Pedig nem költött számok ezek, hanem tényeket foglalnak magukba, meghozza kézzelfogható, meggyőző bizonyítékokat. Most pedig nézzük csak meg közelebbről, hogyan sikerült 170.000 lejt megtakarítaniuk?

Kezdjük mindjárt az árukezeléssel. Az áru — mint tudjuk — vagyonban érkezik, kirakják, berakják, tehergépkocsival szállítják, ismét kirakják, berakják, osztályozzák és

végül elszállítják a falusi szövetkezetekbe. Az árukezelést illeti az, hogy a gyárból, az ipari termék sárteléről jusszon el a falusi szövetkezetbe. Azonban az áru a sok ki-berakásnál megrongálódhat, az üvegáru eltörhet. A felsőbb szervek előrelátóan bizonyos százaléku veszteséget jegyeztek elő. Ez a veszteség viszont figyelmes, odaadó munkával csökkenthető, esetenként megszüntethető. Az elmúlt fél évben a lerak dolgozói, csupán ezáltal több 10.000 lej megtakarítást értek el.

Az árukezelést szállítóeszközökkel, tehergépkocsikkal rendelkezik. A gépek jobb kihasználása, gondos kezelése, az áru gyors elszállítása — mind-mind hozzájárul a takarékosághoz. Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint az a tény, hogy az elmúlt hat hónap alatt a szállítási terén 95.000 lejt takarítottak meg.

Dicséretet érdemelnek a vállalat tisztviselői is, akik szintén ügyeltek arra, hogy gazdaságosan használják fel az irodaszerkeket, tollat, tentát, papírt stb. és a "sok kicsi, sokra megy" elv betartása itt is eredményre vezetett. Az irodákban dolgozó az elmúlt fél év alatt közel 5000 lej értékű megtakarítást valósítottak meg.

A takarékosági mozgalom, a jó gazdálkodás tehát minden vonatkozásban megmutatkozik. Ha a megtakarításoktól eltérően a tervteljesítés vonatkozásában elemezzük a végzett munkát, a következőket állapíthatjuk meg: a fél évi eladási tervet 107 százalékkal teljesítették, a szövetkezeti egységek ellátási tervét pedig 105 százalékkal.

A Rajonközi Szövetkezeti Arulerakat munkaközösségének példája is igazolja, hogy nagyobb körültekintéssel, figyelmezőbb munkával minden munkahelyen lehet megtakarítást elérni.

HARMAN AZ ÉLEN



A Vointa kisipari termelőszövetkezet gyermekgocsi részlegén jól dolgoznak a kárpitosok. Reibnager Edit, Beck Erzsébet és Borda Florica azonosítják, hogy minőségű munkát végeznek, átlagosan 10 százalékkal szárnyalnak túl normájukon.

Aratók között

Aratási időben csendesebb, néptelenebb a községek utcái és a kollektív gazdaságok irodái is. Mindenki a termés betakarításánál a mezőn dolgozik. Ujaradon, a gazdaság székfőnökénél is hasonló kép fogad. A gazdaság öre a hűvösre húzódva pipál. Erkezünk azonnal közli, hogy az irodában nincs senki. Az elnök s a gazdaság mérnöke már reggel kiment a határba. Mig ezeket megtudjuk, megérkezik Juhász Lajos elvtárs, a gazdaság pártalapszervezetének titkára és kerekpáron keresztül az aratási munkák megtekintésére.

Kerekpárra kapva indulunk az aratók közé.

Nézünk meg elsőnek Sotian Augustin brigádját. Ez itt

arat a temesvári út mellett — indítványozza Juhász elvtárs. Elhagyjuk a peremváros utolsó házait és, s elénk tárul a festői táj, ringó buzababok, a haragoszöld kukorica-velések, a sárguló napraforgó táblák. A 4-es számú brigádnál Jurca Traian csoportját kerestük fel először. Itt három arató-kötőgép dolgozik. Az arató-kötőgépek egymásután haladva vágják, a beérlett gabonát, dobálják ki a szépen bekötött buzakéveket.

Nagyon jól dolgoznak az aratók — jegyzi meg Negrita Nicolae kollektivistát — alig akad utánuk bekötetlen keze. Valóban az aratók jól működnek. A tarlón csak itt-ott látható egy-egy elhullott kalász. Mindenütt szorgos

munka tanuskodik arról, hogy a csoport idejében, szerveszteség nélkül végzi a betakarítást. — Jó termésünk lesz — mondja Crisan Gaspar — mi most aratunk először a kollektív gazdaságban. Tavasszal léptünk be. Helyesen döntöttünk, Nemcsak csoportunk, hanem brigádunk csaknem valamennyi dolgozója új tag. Jó munkánkkal bizonyítjuk: megérdemeltük, hogy belogadtak a kollektív gazdaságba. Az aratásnál is élen haladunk.

Távolabb egy másik buzababban Bic Augustin és csoportja dolgozik. Itt is három arató-kötőgép vágja a kenyérgabonát. A kacsaringós dűlőutakon tovább haladunk, meglátjuk, hogy az ujaradi állami gazdaság buzababján komabójok vágják és csépeleik a buzát. Egmásután telnek a zsákok, a teherautók szállítják a learatott, kicsépeelt gabonát az átvételi központhoz. Közben a kollektív gazdaság újabb arató-csoportjához érkezünk. Itt Negrita Gaspar, Bic Gaspar, Vasile Adrian és Hartmann Lázár dolgozik nyolc lóval és egy arató-kötőgéppel.

Zádorlakalatt az 1-es és 2-es számú brigád dolgozik. Itt nagyszámú kézművesekkel végzik az aratást. Radu Andrei, az 1-es számú brigád 2-es számú csoportjának felelőse a buzakéveket már kalangyákba rakta.

Erről a területről több, mint 2500 kiló hektáronkénti átlagtermést tudunk be — mondja büszkén a csoportvezető.

Távolabb Pírvi István arat harmadmagával. Úgy döntött, hogy „családi körben” végzi az aratást, bevonta a munkába leányát és fiát is, akik most aratnak először.

Festői kép az, amikor a hatalmas buzababban 140 kaszás szorgoskodik. A sarga buzababgerből tarka színekben villannak ki az aratók ruhái s mire leszáll a nap, a kollektivisták elégedetten s a jól végzett munka érzésével tessék le a kaszát, hogy másnap reggel új erővel, új munkakörülményekkel folytassák az aratók buza további aratását.

Goda István

Exportra készen...

A kürtösi állomáson az aratók a kőtől nemzöld közeli szállítási levél, a simonokon paradicsommal megrakott vagon. Még néhány ártás, belyegző s indulhat a küldemény rendeltetési helyére, a Német Demokratikus Köztársaságba.

A kürtösi állomásra naponta több ezer láda friss paradicsom érkezik. Az IRTA utalait tehergépkocsija néhány perc múlva újabb rakományt érít indúl a kürtösi Új Világ kollektív gazdaságba. A gépkocsi a közúti útra kanyarodva egyik dűlőt a másik után hagyja el.

Csakhamar megérkezünk a gazdaság paradicsomjára. Amerre a szem eldől, zöld levelek között pirosuló gyümölcsök. A kollektív gazdaság tagjai a déli határban egy tagban 60 hektáron, északi irányban pedig 40 hektáron termelnek paradicsomot.

A paradicsomjára közepén rögtönzött szin. Fialat lednyök, asszonyok állnak a ládák között. Válogatják a frissen szedett paradicsomot. Az új export ládába a halványzöldtől a pirosig, nagy-színű és szín szerint csomagolják a paradicsomot. Ok az Új Világ kollektív gazdaság zöldségtermesztő brigádja harmadik csoportjának tagjai. A csoportvezető, Horváth Vilma elmondja, hogy még februárban megkezdtek a munkát s a fél éve őrzött paradicsomföldük ma jó termést biztosítanak.

Itt van Bolea Traian, a zöldségtermesztő brigád vezetője is, aki rendszeresen ellenőrzi: ne halasszák el naponta leszedni a paradicsomot, hogy ne érjen túl és exportra alkalmas legyen. A kollektivisták jól végzik munkájukat, hiszen közös gazdaságuknak értékes jövedelmi forrása a paradicsom.

Bolea Traian és Horváth Vilma gondosan ellenőrzik a csomagolást is. Suci Elisabeta felügyeletével dolgoznak a harmadik csoport tagjai.

Már indulhatunk vissza az állomásra. A megrakott autókól még egyszer visszatérünk, örömmel látjuk, hogy az elszállított árú helyén gomba módra szaporodnak a frissen csomagolt ládák...

G. M.

Mi újság a külpolitikában

Keljünk versenyre országaink népeinek jóléte, az egész világ jóléte érdekében

Frol Kozlov látogatásai Detroitban

DETROIT. (Agerpres). — TASZSZ:

F. Kozlov és a szovjet köldöttég tagjai július 7-én ellátogattak Detroit városba, az amerikai gépkocsipar legjelentősebb központjába.

A szovjet vendégek délelőtt Cislér, a Detroit Edison Company elnökének meghívására, megtekintették a társaság vilánytelepét, amely a River-Rouge-i Ford üzemet látja el. Ezután F. Kozlov és a többi szovjet vendég felkereste a Ford gépkocsi társaság kiállítási csarnokát. A csarnok bejáratánál F. Kozlovot Henry Ford II. üdvözölte. Ford kijelentette F. Kozlovnak, hogy az új szovjet gépkocsi-típusok megnyerték tetszését.

Délben Cislér a Detroit Edison Company elnöke ebédet adott a szovjet vendégek tiszteltére, amelyen részt vettek napviláparosok, pénzemberek, Michigan állambeli közéleti személyiségek és újságírók. Az ebéden F. Kozlov és Cislér rövid beszédet mondtak.

A detriti iparvállalatok megtekintése után F. Kozlov megbeszélést folytatott Williamssal, Michigan állam kormányzójával.

Július 7-én este F. Kozlov, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke és a szovjet delegáció tagjai részt vettek a Fort-Shelby szállodában tisztelteltük rendezett vacsorán. A vacsorán jelen voltak Michigan állam ipari, pénzügyi és kereskedelmi körök képviselői.

Cislér a jelenlévők nevében köszöntötte F. Kozlovot és kijelentette, hogy ez a találkozás elő fogja segíteni a Szovjetunió és az USA kapcsolatainak megjavulását. Ugye nem — mondotta Cislér —, a jelenlévők valamennyien egyetértenek velem abban, hogy meg kell javítanunk ezeket a kapcsolatokat. Erőfeszítéseket kell tennünk, hogy elhárítsuk a háborút és biztosítsuk a békét.

F. Kozlov a következőket mondotta: Detroit látogatásom során elbeszélgettem a Michigan állambeli üzleti körök képviselőivel, értelmiségiekkel és munkásokkal. A munkások arra kértek, adjam át a szovjet népek legjobb kívánságait. A Szovjetunió és az USA kapcsolatáról szólva F. Kozlov hangsúlyozta a két ország közötti együttműködés újrafelvételének szükségességét. Amerika nagy természeti kincsekkel rendelkezik gazdasága fejlesztéséhez — mondotta F. Kozlov. — A Szovjetunió is mindene megvan ahhoz, hogy fejlessze iparát és mezőgazdaságát. A szovjet nép fejlett gazdaságot hozott létre. Keljünk hát versenyre országaink népeinek jóléte, az egész világ jóléte érdekében. Semmi okunk arra, hogy háborúzzunk. Természetesen a Szovjetunió és az USA között vannak nézeteltérések politikai problémákban. De ezeket nem fegyveres erővel, hanem tárgyalások útján kell rendezni.

Belejezésül F. Kozlov életette a Szovjetunió és az USA népeinek békéjét és barátságát. F. Kozlov és a többi szovjet vendég... Detroitból repülőgépen Chicagóba utazott.

CHICAGO. (Agerpres). — TASZSZ:

Frol Kozlov a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke és a szovjet köldöttég tagjai július 8-án Chicagóba érkeztek.

Milanoba érkezett M. Florescu köolaj- és vegyipari miniszter

MILANO. (Agerpres). — TASZSZ:

Mihai Florescu köolaj- és vegyipari miniszter, Ion Velea köolaj- és vegyipari miniszter-helyettes és Mihai Petri kereskedelemügyi miniszter-helyettes július hetedikén Milanóba érkeztek. A román vendégek a nap folyamán Stefan Cileja, a Román Népköztársaság római követe társaságában felkeresték a Sandomato Milanese-i Eni intézetet és műszaki-kereskedelmi megbeszélést folytattak az intézet vezetőivel. Mindkét fél kifejezte a kereskedelmi csere fejlesztésére vonatkozó óhaját.

Ugyanaznap délután Mihai Florescu, Ion Velea és Mihai Petri elvtársak a Montecatini társaság székfőnökénél tárgyalásokat folytattak a társaság vezetőivel. Ugyanaznap este a Montecatini társaság vezetősége vacsorát adott a román vendégek tiszteltére.

Most a nyugati hatalmakon a sor

Az Izvesztijja cikke a balkáni atommentes övezet létesítéséről

MOSZKVA. (Agerpres).

Mint ismeretes, a szovjet kormány június 25-i nyilatkozatában hivatalosan indítványozta, hogy létesítsenek a Balkánon és az Adriai-tenger térségében atomfegyvermentes övezetet. Az Izvesztijja ezzel kapcsolatos cikkében kifejti, hogy a nyilatkozat nagy visszhangot keltett és térség országainak közvéleményében.

Az Izvesztijja hangsúlyozza, hogy a szovjet kormány javaslatát élénk visszhangra találta Görögország és Olaszország demokratikus körében és idezi a görög haladó sajtót, amely szerint a szovjet kormány nyilatkozata az egyik legelőbb, legidősebb nemzetközi kérdést veti fel. A szovjet javaslatokat nemzetközi értekezleten kell megvitatni — írja az Anexaritosz Typosz —, mivel a Balkánon és az Adriai-tenger partvidékén létesítendő atomfegyvermentes övezet kérdése a világpolitika egyik központi problémája.

Olaszország, Törökország és Görögország kormánykörüi csupán az amerikai külügyminisztérium állításait hajtogatják, másokra igyekeznek hárítani a felelősséget és nagy hűhót csapnak az állítólagos „szovjet veszély” kapcsolattal. Ugyanakkor azt az esztagot, amely javasolta, hogy a Balkánon ne létesítsenek atom- és rakéta-fegyver-támaszpontokat, a balkáni népeket „lenyelve” országának minősítik, azokat pedig, amelyek idegen területen atomtámaszpontokat építenek, a balkáni népek „védelmezői”.

nek” tüntetik fel. Furcsa logika ez!

Azokról az állításokról szólva, miszerint atomfegyverkezés nélkül és rakétatámaszpontok építése nélkül Görögország, Olaszország és Törökország biztonsága — állítólag — nem volna elég szilárd, a lap felveti a jogos kérdést: Vajon a szovjet kormány nem jelentette ki, hogy a többi nagyhatalommal együtt kész szavatolni e térség országainak biztonságát és függetlenségét? A szovjet kormány felszólította az USA, Anglia és Franciaország kormányait, hogy közös erővel támogassák a balkáni és adriai atomfegyvermentes övezet létrehozását. Most a nyugati hatalmakon a sor — hangsúlyozza az Izvesztijja.

Néptanácsi képviselő

Guttman János, a Mosóczi-telepi 164-es számú választókerület néptanácsi képviselője. Mint a néptanács tanügyi és kulturális állandó bizottságának elnöke, részt vesz nemcsak a választókerület ügyeinek, hanem az egész város kulturális kérdéseinek intézésében. E pillanatban éppen az aradi rádióadásai központ stúdiójának felszerelésén dolgozik — ezt szösz szerint vehetjük, mert az ott dolgozó közművelődési és szórakoztatói együtt 6 maga is kalapáccsal és csavarhúzóval kezében tevékenykedik.

Guttman János technikát vezetője a rádióadásai központnak és agitációs nagymértékben hozzájárult annak a többezer hangszórónak felszereléséhez, amely Mikelaka, Mosóczi-telep és Ségia lakóinak jó részét hozzá segíti a rádióadások meghallgatásához.

Munka közben érkezik Kékedi László, a Dózsa gyár dolgozója, Mosóczi-telepi lakos, aki tagja a 164-es választókerület utcabizottságának és aki Guttman János vezetésével, valamint a bizottság 11 tagjával egyetemben komoly mozgósító és felvilágosító munkát végez ebben a kerületben.

A képviselők és segítőiknek beszélgetéséből kitérünk, hogy Guttman János a néptanács legutóbbi IX. ülésén a néptanács felhívást intézett képviselőtársaihoz. A verseny tárgya augusztus 23. tiszteletére a legszebb, a legistább városrész és választókerület címét megszerezni. Közvetlen célja városunk külső képének szépítése és a dolgozók esztétikai érzékének ébrentartása és állandó fejlesztése.

A verseny azonban nem korlátozódik augusztus 23-ra, hanem tovább folyik, november 7-ig december 30. tiszteletére.

A versenyfelhívást az ülésen részt vett képviselők lelkesedéssel magukévá tették. Az egyes városrészekben bizottságok alakultak, melyek gondoskodnak a verseny feltételeinek betartásáról. Az utcabizottságok mozgósítják a választókat és velük együtt gondoskodnak arról, hogy az ünnepet ragyogó tisztaság és rend köszöntse ebben a városban.

nem tovább folyik, november 7-ig december 30. tiszteletére.

A versenyfelhívást az ülésen részt vett képviselők lelkesedéssel magukévá tették. Az egyes városrészekben bizottságok alakultak, melyek gondoskodnak a verseny feltételeinek betartásáról. Az utcabizottságok mozgósítják a választókat és velük együtt gondoskodnak arról, hogy az ünnepet ragyogó tisztaság és rend köszöntse ebben a városban.

A verseny feloldására a néptanács keretében öttágu bizottság alakult. Ez a bizottság alapítja meg, hogy Arad melyik városrésze, melyik választókerület felel meg legjobban a verseny feltételeinek.

Guttman János kerületéhez látta. Június 28-án a képviselő felkereste a kerületet képező három utcát (a General Suvorov, a Privighelorei és a Castor utcákat), melynek lakói az utcabizottság mozgósításával már az ülésszak utáni napokban megkezdtek a vízvezeték árkok tisztogatását és a házak külső és belső képének megszépítését.

A választókerület lakói — túlnyomórészt részben vasuti és gyári munkások — különös gondot fordítanak a virágoskertek ápolására. A General Suvorov utca 21. számú házában udvara tüneményes szépséggel rózsálgattal kápráztatja el a belépőt. Ugyanígy gazdag virágoskert díszleg más házak udvarán is. A házak előtt mindenütt tisztára seprtek járdák, kitakarított vízvezeték árkok és az utcák mentén sok-sok épülőfélben lévő ház.

De nemcsak a 164-es számú, hanem a többi választókerületben is eredményesen dolgoznak

gold Ferencet, Dekar Józsefet, Szabó Mihályt, Ecobici Gheorghe-t és másokat. Ezek a dolgozók egész évben rendszeresen látogattak a tanfolyamot és szorgalmasan tanultak. Söller Antal, levelező

a néptanácsi képviselő. Mozgósító munkájuk nyomára bizonyos, hogy még szebb, még rendezettebb lesz városunk. Cs. P.

Rádióműsor

Péntek, július 10.

BUKAREST I.: 5: Hírek, időjárásjelentés. 5:14: Torna. 5:20: Falarádió. 5:55: Orvosi tanácsadó. 6: Hírek. 6:15: Román népi táncok. 6:30: Fuvosindulók. 7: Hírek, sajtószemle. 7:15: Könyvzene. 8: Sajtószemle. 8:30: Zenészműsor. 9:10: Román népzene. 10: Riportműsor. 10:10: Szimfonikus zene. 11: Hírek. 11:03: Esztrádművészet. 11:45: Meseműsor. 12: Népzene. 12:40: Könyvzene. 13: Hírek. 13:05: Operaszemle. 14:30: Szórakoztató zene. 15: Hírek. 15:10: Hangszórás. 16:15: Itt Moszkva beszél! 17: Hírek. 17:50: Román népi táncok. 18:35: Operatrészetek.

19: Hírek. 19:05: Román népzene. 20: Hírek. 20:20: Jólétszámok gyerekeknek! 21:30: Dalok. 21:45: Könyvzene. 22: Hírek, sport, időjárásjelentés. 22:30: Román népi táncok. 23: Szimfonikus zene. 23:52: Hírek.

BUKAREST II.: 14: Hírek. 14:07: Szimfonikus zene. 15: A'ándékútor élenjáró dolgozók. 16: Hírek. 16:15: Ifjúsági dalok. 16:50: Orosz nyelvlecke. 17:30: Orvosi tanácsadó. 18: Hírek. 19:30: Riportműsor. 19:44: Operaközelítés. 21:45: Művészeti album. 22: Szimfonikus zene. 22:35: Szerenádok. 23: Hírek. 23:15: Román népzene.

A széles vászon lehetőségei

— JEGYZETEK „A KAPITÁNY LÁNYA” CÍMŰ ÚJ SZOVJET FILMHEZ —

Akadnak olyanok, akik még ma is azt vallják, hogy a technika a maga gépiességével nem egyeztethető össze semmiféle művészettel. Az új technikai lehetőségek, szélesvásznú filmek is sokan idegenkedéssel fogadják és egyesek még ma is tartózkodnak tőle.

Pedig a technika és művészet nem ellenségek egymásnak és ha kivételben a gépszerűség nem kerekedik a művészet fölé, akkor igazi és maradandó értékű mű születethetik a filmművészetben is. Jó példa erre a nálunk most bemutatott szovjet film „A kapitány lánya”. A szovjet filmművészek teljes egészében ki tudták használni mindazt a lehetőséget, amit a technika, a széles vászon nyújt.

A széles vászon mindenképp a külső felvételek komponálására ad a régiónál jóval tágabb és lényegesen nagyobb lehetőségeket. Az addig lezárított kép kitárul, teljessé válik és lényegesebben közelebb kerül a valódéhoz.

A film megalkotói V. Kuptonovszkij rendezővel és E. Kulidov operatőrrel az élen sorban ezt a lehetőséget használták ki. A kapitány lányának legszebb jelenetei, legsikerültebb részai azok, amelyeket szobadterén jényképeztek. Erre maga a cselekmény is egészen alkalmas. A film Puskinnak, a nagy orosz költőnek hasonló című remekműve alapján készült. A film az eredeti mű mondanivalójának teljes tisztelteltentartásával a Pucgascov féle felkelésnek nagyszerű művészi dokumentumává vált.

A kisszámú műtermi felvételek kivéve az egész filmet a szabadban jényképeztek, mégpedig különben. Az első, a végtele, havas orosz sztyeppén vad viharral küszködő szobadterén jényképezésről egészen a nagy kövögzési jelenetig mindenütt kitűnően érvényesül a technika nyújtotta új lehetőség. A rendező nagyszerűen tudott bántani a tömegekkel — gondoljunk csak az első rohamozási jelenet — és művészi ihlettel tudta elrendezni a széles képen a kisebb csoportokat is. A film egyik legszebb jelenete kétségkívül a téli éjszakában a járgányokkal alig megvilágított uton robogó hallovas szón.

Sikerültek a művészek arckifejezést jobban kiemelni, a belső küzdelmet kirajzolni egész közelebb (premierplan-ban készült) felvételek is.

A film sikeréhez több kiváló alakítás is hozzájárult. Elsőnek kell megemlítenünk a nálunk is már nagy népszerűségre szert tett Oleg Sztrizsenovot több nagyszerű film főszereplőjét, aki most Piotr Griunovot alakította. A kapitány lányát Masat I. Arpina játszotta nagy tehetséggel.

A film mind művészi, mind pedig technikai szempontból nagy élmény minden néző számára s a jövőben a lehetőségekhez mérten szeretnénk még több hasonlóan sikerült, szélesvásznú filmet látni az aradi moziban.

Péteri Árpád

HIRDETESEK

A hét filmje

NICOLAE BALCESCU mozi: Zászlók a bástyán. DÓZSA GYÖRGY mozi: A kapitány leánya. HERBAK JÁNOS mozi: Betyárok. I. L. CARAGIALB mozi: Halhatatlan melódiák. IFJUSÁGI mozi: A szerelem le-

gendája. PROGRESUL mozi: (Ujarad): Csendes Don III. rész. SOLIDARITATEA mozi (Gáj): A gitáros leány. MAK-SZIM GORKIJ mozi (Mikela-ka): Ismeretlen koordináták.

A Történelmi Múzeum közli, hogy megnyitja a Käthe Kollwitz (1867–1944) reprodukció kiállítását.

A kiállítás, az ókori történe-

lem, valamint az 1848–49-es múzeum és a művészeti osztály kedden, pénteken és vasárnap 10–18 és 17–20 óra között tekinthető meg.

A Rajonközi Szövetkezeti Árúlerak Arad, Köztársaság útja 52 szám alatt azonnali alkalmazásra keres raktárakat és áruátvevőket

Feltételek: megfelelő szakmai képesség és a törvény által előírt anyagi szavatosság.

Az aradi Fructexport vállalat elsőosztályú minőségű kajszi-barackot és meggyet vásárol a következő begyűjtő helyeken:

Arad város területén:
Vörös Hadsereg-útja 45 szám
Vasile Vasia utca 13 szám (Mosóczi-telep)
Argea utca 2 szám (Mikela)
G. Dimitrov út 66 szám (Pernyáya),
valamint az ujaradi és küsszentmiklósi zöldségbegyűjtő helyeken.

Arad-hegylán:
Magyaraton, Világoson, Kovaszinon, Gyorokon és Opáloson levő begyűjtő helyeken.

Az Akropolisz hőségének élnie kell!

TÁVIRAT

Görögország királyi kormányának ATHÉN

'Arad város és rajon dolgozóinak Szakszervezeti Tanácsa nagygyűlésen kifejezték a mély aggodalmukat, a görög hatóságoknak azon határozatával kapcsolatban, hogy hamis vádak alapján az athéni katonai törvényszék elé állítják Manoliszt Glézoszt, Görögország nemzeti hőseit.

A világ valamennyi béke és szabadságszerető emberével együtt kifejezzük aggodalmunkat az Akropolisz hőségének és a többi görög demokratának sorsa miatt.

A városunkban és rajonunkban tartott tiltakozó gyűléseken ezek és ezek: munkások és tudósok, parasztok és diákok, mérnökök és írók vettek részt, kifejezve azt a meggyőződésüket, hogy az emberi értelem és lelkiismeret nem nyugodhat bele Manoliszt Glézoszt perbejóságába.

Az emberiség legmagasabb eszményei, a béke és szabadság nevében követeljük Manoliszt Glézoszt azonnali szabadonbocsátásnak, annak a hőségnek a szabadonbocsátását, kinek tettei a fasiszta elleni tiltakozás jelképét képezik és harcra szólítják a népeket a szabadságért.

Szabadságot Manoliszt Glézosznak!

AZ ARAD-RAJONI
SZAKSZERVEZETI TANÁCS.



A közvélemény nyomására a görög hatóságok kénytelenek nyitni tárgyalásokat tartani

ATHÉN. (Agerpres.) — Az athéni katonai törvényszék július 9-én, helyi időszámítás szerint reggel 9 órakor megkezdte Manoliszt Glézoszt és a többi görög hazafi megvádolását.

A sajtó jelentése szerint a világközvélemény nyomására a hatóságok kénytelenek voltak megengedni, hogy a törvényszéki tárgyalások nyilvánosak legyenek. Mindez azonban nem változtat a Manoliszt Glézoszt és más szabadságharcosok ellen megrendezett per törvénytelen jellegén.

A Kathimerini című lap értesülései szerint Glézoszt és a többi demokrata tárgyalására

mindössze 4-5 napot szántak, ami világosan bizonyítja a hatóságok ama szándékát, hogy siettelenség az ítélethozatalt és megakadályozzák Glézoszt és a többi hazafi megvédését.

A kormány sajtója nem vonja kétségbe, hogy a hatóságok mindenekelőtt Glézoszt és a többi demokrata elítélésére. A 375-ös törvény értelmében — írja július 8-án a Kathimerini című lap — a vádlottakra halálbüntetés vagy életfogytiglani fegyház vár.

A görög kormány július 8-án közzétett nyilatkozatában védelmébe veszi a 375-ös számú törvényt, amelyet a görög közvélemény, beleértve a görög jogászokat is, alkotmányellenesnek minősít. A görög és a világközvélemény növekvő tiltakozó mozgalma láttán a görög hatóságok igyekeznek meggyorsítani Glézoszt és a többi görög hazafi elítélését.

Az athéni katonai törvényszéken megkezdődött a Manoliszt Glézoszt ellen megrendezett per tárgyalása

ATHÉN. (Agerpres.) — Az athéni katonai törvényszék július 9-én megkezdte Manoliszt Glézoszt, a görög nép nemzeti hőse, és több görög hazafi ellen megrendezett per tárgyalását. Valamennyiüket keménykezű vádlókkal, a Metaxas fasiszta diktatúra idejéből származó 375-ös törvény alapján.

Glézoszt védelmének ellátására Görögországba érkezett a nyugati országokból több világhírű jogász. A tanak között szerepel nyolc volt görög miniszter, és 16 parlamenti képviselő. A görög hazafiakat husz ügyvéd védi, köztük D. Paspapir, volt igazságügyminiszter.

Manoliszt Glézoszt védelmében

RÓMA. (Agerpres.) — Görögország olaszországi nagykövetségéhez további táviratok érkeznek, amelyekben a lakosság tiltakozik az ellen, hogy Manoliszt Glézoszt perben katonai törvényszék elé állítsák.

Olasz értelmiségiek táviratot küldtek a görög kormányhoz Manoliszt Glézoszt védelmében.

ATHÉN. (Agerpres.) — TASZSZ:

Görögországi munkások, tisztviselők, kisiparosok és kereskedők száz meg száz táviratot küldenek a királynak, a kormányhoz, a Glézoszt megmentésére alakult bizottságnak, az újságoknak és követelik, hogy bocsássák szabadon Manoliszt Glézoszt, a görög nép nemzeti hőseit.

Az athéni jogászszövetség kifejezte tiltakozását az ellen, hogy Glézoszt ügyében az alkotmányellenes 375-ös törvényt alkalmazzák.

A. A. Vamvekosz, az ismert görög jogász kijelentette: az a tény, hogy Glézoszt perét áttették a katonai törvényszékhez, súlyosan kompromittálja Görögországot.

Teoklitosz, Athén és Görögország érseke szintén helyteleníti, hogy Glézoszt perét katonai törvényszék tárgyalja.

Kotorisz, Barocisz, Indesz és más parlamenti képviselők szintén kifejezték tiltakozásukat a Glézoszt szemben alkalmazott törvénytelen eljárás miatt.

VARSO. (Agerpres.) —

Az egész Lengyelországban megtartott gyűléseken a vállalatok és üzemek dolgozói kifejezik tiltakozásukat a görög nép nemzeti hőse, Manoliszt Glézoszt ellen megrendezett per miatt.

Július 8-án tiltakozó gyűlés volt a V. I. Lenin fémipari kombinátban. A felszólítást a bányászok és a szeceni fémipari munkások határozatot fogadtak el, amelyben tiltakoznak Manoliszt Glézoszt és a többi görög hazafi perbejósága ellen.

Wroclawban a város lakossága gyűlést tartott Manoliszt Glézoszt megmentése érdekében. Ilyen gyűlések voltak július 8-án a varsói gépjavító vállalatban, a Targomin gyógyszerárnyárban és más vállalatokban.

A Lengyel Írószövetség vezetősége táviratot küldött a görög miniszterelnöknek Manoliszt Glézoszt és a többi görög hazafi megmentése érdekében.

MOSZKVA. (Agerpres.) — TASZSZ:

A szovjet Vöröskezeszt és Vörösflóid egyesület végrehajtó bizottsága táviratot küldött K. Georgakopolosznak, a görög Vöröskezeszt elnökének. A távirat egyebek között hangzott: „A szovjet Vöröskezeszt és Vörösflóid egyesület sokmillió tagja nevében a végrehajtó bizottság azzal a nyomatékos felhívással fordul Önökhöz, hogy vessen latba tekintélyét Görögországban s mint az emberek szenvedésének enyhítésére hivatott humanista szervezet vezetője, harítsa el azt a veszélyt, amely Manoliszt Glézoszt, az ismert görög hazafit és szabadságharcos életét fenyegeti.”

PARIZS. (Agerpres.) — A l'Humanité július 8-i számában beszámolt arról, hogy Franciaország különböző vidékein a francia állampolgárok százezrei tiltakoznak Manoliszt Glézoszt és a többi görög hazafi megmentése érdekében.

A l'Humanité július 8-i számában beszámolt arról, hogy Franciaország különböző vidékein a francia állampolgárok százezrei tiltakoznak Manoliszt Glézoszt és a többi görög hazafi megmentése érdekében.

Városunk dolgozói követelik Manoliszt Glézoszt szabadonbocsátását

A CFR főműhely

munkásai, technikusai, mérnökei tegnap délután a munka befejezése után tiltakozó gyűlést emeltek fel szavukat a nagy görög harcos Manoliszt Glézoszt szabadlára helyezéséért.

A gyűlést Tiutiu Mihai elvtárs, a pártbizottság titkárának helyettese nyitotta meg. Majd a főműhely igazgatója, Piscoi Ilie mérnök elvtárs emelkedett szóra.

„Ma, július 9-én kezdődött meg a nagy görög harcos, Manoliszt Glézoszt ellen indított per tárgyalása, — mondotta bevezetőjében a szónok. Majd beszélt a görög kormány jogtalan eljárásáról, melynek alapján a nagy görög hazafit, a nép ügyéért harcoló antifasiszta harcost börtönbe vetették.

Előadása befejező részében a szónok a műhely dolgozóinak nevében követelte Manoliszt Glézoszt azonnali szabadonbocsátását. Piscoi elvtárs előadása után a főműhely dolgozói tiltakozásukat fejezték ki a görög kormány önkényes eljárása ellen.

Batalan Vasile a 2. számú részleg dolgozóinak tiltakozását tolmácsolta.

Soica Gheorghe öntő munkatársai nevében határozottan elítélte a nagy békeharcos perbejósát.

Drida Petru elvtárs főszószólásában idézte Manoliszt Glézoszt Karamanlisz görög miniszterelnökhöz intézett levelének következő sorait: „A görög kormány vezetés hibát követ el, ha úgy véli, hogy erőszakkal és rendkívüli intézkedésekkel el lehet fojtani az ellenzéki eszméket és a szebb jövő iránti forró óhajt.”

Végül Raftiu Iosif elvtárs felolvasta a műhely dolgozóinak tiltakozó táviratát, melyben követelik Manoliszt Glézoszt azonnali szabadonbocsátását.

Az aradi CFR fűtőház dolgozói nagy számban gyűltek össze tegnap a munka befejezése után, hogy tiltakozzanak Görögország nemzeti hőségének, Manoliszt Glézoszt perbejósága ellen.

Az egygyűlések előtt Trifu Ioan elvtárs, a fűtőház helyettes főnöke emlékeztetett meg a

Az athéni katonai törvényszéken megkezdődött a Manoliszt Glézoszt ellen megrendezett per tárgyalása.

ATHÉN. (Agerpres.) — Az athéni katonai törvényszék július 9-én megkezdte Manoliszt Glézoszt, a görög nép nemzeti hőse, és több görög hazafi ellen megrendezett per tárgyalását.

Valamennyiüket keménykezű vádlókkal, a Metaxas fasiszta diktatúra idejéből származó 375-ös törvény alapján.

Glézoszt védelmének ellátására Görögországba érkezett a nyugati országokból több világhírű jogász.

A tanak között szerepel nyolc volt görög miniszter, és 16 parlamenti képviselő. A görög hazafiakat husz ügyvéd védi, köztük D. Paspapir, volt igazságügyminiszter.

Glézoszt és a többi görög hazafi megmentése érdekében.

Az athéni jogászszövetség kifejezte tiltakozását az ellen, hogy Glézoszt ügyében az alkotmányellenes 375-ös törvényt alkalmazzák.

A. A. Vamvekosz, az ismert görög jogász kijelentette: az a tény, hogy Glézoszt perét áttették a katonai törvényszékhez, súlyosan kompromittálja Görögországot.

Teoklitosz, Athén és Görögország érseke szintén helyteleníti, hogy Glézoszt perét katonai törvényszék tárgyalja.

K. J. Vorosilov üzenete Pál görög királyhoz

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ közli annak az üzenetnek a szövegét, amelyet K. J. Vorosilov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének elnöke 1959 július 9-én I. Pál görög királyhoz intézett.

Öfelsége I. Pál görög királynak ATHÉN

FELSEG!

A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének címére és az én címemre számos üzenet érkezik a társadalmi szervezetek és szakszervezetek, a tudósok, a Szovjetunió és más országok különböző állampolgárainak részéről azzal a kéréssel, hogy nyújtsak segítséget a Manoliszt Glézoszt életét és szabadságát fenyegető veszély megelőzéséhez.

A Szovjetunió közvéleményét mély aggodalommal tölti el Manoliszt Glézoszt, a társadalmi haladás harcosának, Görögország nemzeti hőségének sorsa, akinek élete és szabadsága veszélyben forog.

Manoliszt Glézoszt neve jól ismert a Szovjetunió népeitől, amelyeket a fasiszta megszállók elleni harcban közösen kiontott vér fűz össze a görög néppel. A hazájának szabadságáért és függetlenségéért folyó harcban Manoliszt Glézoszt dicsőítően járult hozzá és hősi tette jólismert minden szovjet ember előtt.

Emberbaráti megfontolásokról indítva egy vélemény, Felseg, kötelességem tudomásra hozni a Szovjetunió közvéleményének állásfoglalását és a magam részéről kérem, hozzanak intézkedéseket Manoliszt Glézoszt szabadonbocsátásáért.

Moszkva, Kreml 1959. július 9.

Öszinte tisztelettel
KLIMENT VOROSILOV

A népi demokratikus országok több minisztere megtekintette a Szovjetunió moszkvai népgazdasági kiállítását

MOSZKVA. (Agerpres.) —

TASZSZ: Nyikolaj Patolicsev, a Szovjetunió külkereskedelmi miniszterének meghívása alapján július 8-án az alábbi külföldi személyiségek látogattak meg a Szovjetunió moszkvai népgazdasági kiállítását: Rajko Damjanov, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának első alelnöke; Kiso Ngjela az Albán NK kereskedelmi minisztere; Marcel Popescu, a Román NK kereskedelmi minisztere; Incezo Jenő, a Magyar NK külkereskedelmi minisztere; Witold Tranczynski, a Lengyel NK külkereskedelmi minisztere; Frantisek Krajcir, a Csehszlovák Köztársaság külkereskedelmi minisztere; Willy Huttenrauch, a Német DK kereskedelmi miniszterének első helyettese.

Ujabb lépés az űrhajózás megvalósítása felé

RÓMA. (Agerpres.) TASZSZ

A szovjet geofizikai ballisztikus rakéta felbocsátásával kapcsolatban az Avanti című lap hangsúlyozza, hogy ez a kísérlet újabb lépés az űrhajózás megvalósítása felé. A lap hozzáfűti, hogy nemzetközi tudományos körök véleménye szerint rövidesen sor kerülhet az űrhajózásra, mivel a szovjet tudósok már eddig is igen sok adatot gyűjtöttek össze erre vonatkozólag.

Ugyanezzel a kérdéssel kapcsolatban az Unita azt írja, hogy a három kísérleti állattal és tudományos műszerekkel felbocsátott több, mint két tonna súlyú rakéta az első űrhajó előfutárja. A lap megjegyzi,

hogy a Szovjetunióban a rakétákkal végzett kísérletek újszólván sorozatban folynak és lehetőséget nyújtanak újabb adatok gyűjtésére a légkör felső rétegeinek kutatásában.

A Torinóban megjelenő Gazetta del Popolo így ír: „A mostani és a tavalyi szovjet kozmikus rakéta felbocsátása, valamint az ezután felbocsátandó további rakéták célja nemcsak annak felderítése, hogy miképpen viseli el az élő szervezet a nagy gyorsulást a rakéta kilövése pillanatában és a súlytalanság állapotát, hanem annak a tisztázása is, hogy milyen hatékonyak a kozmikus sugárzás elleni védőkészletek.

Macmillan újból csúcsértekezlet összehívása mellett nyilatkozott

LONDON. (Agerpres.)

A France Presse hírgyűnkés jelentése szerint az angol elsőház július 8-i ülésén Macmillan angol miniszterelnök ismét állást foglalt a csúcsértekezlet összehívása mellett.

A miniszterelnök hangsúlyozta, hogy a kormányfők találkozásánál többek között meg lehetne vitatni a berlini kérdést és a nukleáris fegyverek elhelyezkedését. Macmillan szerint ezekben a kérdésekben bizonyos határozatokat is lehetne hozni. Ez lenne az első lépés — mondotta az angol miniszterelnök, — azután pedig rá lehetne térni más „nagyobb kérdésekre” megoldására.

A genfi külügyminiszeri értekezletről szólva Macmillan kijelentette: egyetlen percig sem gondolt arra, hogy ez az értekezlet megoldhatja az összes kérdéseket. Továbbra is reméltem azonban — mondotta a miniszterelnök, — hogy ez a találkozó végül is helyes irányba fogja terelni a dolgokat olyan értelemben, hogy a megoldatlanul maradt kérdéseket a csúcsértekezlet elé utalja.

Befejezésül Macmillan kijelentette, hogy a kormányfők első találkozója után további

Az USA kénytelen visszavonni Franciaország- ból atomfegyvert szállító repülőgépeit

PARIZS. (Agerpres.) — Mint a nyugati sajtógyűnkés közli a NATO állandó tanácsa július 8-án bejelentette, miszerint az USA hadügyminisztériuma elhatározta, hogy visszavonja Franciaország területéről atom- és nukleáris fegyverek szállítására berendezett 200 repülőgépet. Ez a határozat azzal magyarázható, hogy Franciaország nem hajlandó területén olyan nukleáris fegyvereket tárolni, amelyek főként nem rendelkezhetnek.

Ugyanaznap Duncan Sandys angol hadügyminiszter az alsóházban laborista képviselő interpellációjára válaszul kijelentette: Nagy-Britannia megengedte, hogy területére újabb amerikai bombázókat és felderítő repülőgépeket hozzanak.